

دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

Date: 2017-05-29

CERTIFICATE OF COMPLIANCE

This certificate of compliance validates the following			
TEST REPORT NUMBER 'Assessment Reports' are not acceptable	04-6-1485/N 271 20141079/N 794-1	CERTIFICATE NUMBER	SP 06/01
DATE OF ISSUE	2004-11-03 2014-09-15	DATE OF ISSUE	2001-02-13
DATE OF EXPIRY		DATE OF EXPIRY	
	Manufact	urer details	
NAME OF FACTORY/ MANUFACTURER	FLN Feuerlöschgeräte Neuruppin Vertriebs- GmbH	NAME OF THE BRAND	neuruppin
FACTORY ADDRESS / REGION (STREET / TOWN / CITY / COUNTRY)	Martin-Ebell-Straße 4 D-16816 Neuruppin Germany	MODEL / NO	S 6 DN
WEBSITE	http://www.fln- neuruppin.de/	LOGO ON THE PRODUCT	neuruppin
TEL	+ 49 (0) 3391 6890	EMAIL	FLN@tycoint.com



دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

р	Product Details From Test Report	Reference Test Report page NO
DESCRIPTION OF THE PRODUCT (TECHNICAL DETAILS FROM TEST REPORT, SUCH AS ACTUAL FIRE RATINGS/DIMENSIONS/THICKNESS/ SENSITIVITY ETC)	Portable fire extinguisher with 6 I water based (foam) as extinguishing medium Fire rating 13 A and 144 B	1, 2
TEST STANDARD (SUCH AS ASTM/BS EN/ DN ETC)	EN 3-7:2004+A1:2007 Portable fire extinguishers This European Standard specifies the characteristics, performance requirements and test methods for portable fire extinguishers. • Tests for compliance with EN 3-7 (relevant tests) • Fire extinguishing medium • Operating temperature range • Achieved fire ratings • Intended fire classes according to EN 2 EN 3-10:2009 Portable fire extinguishers This European Standard specifies the provisions for evaluating the conformity of a portable fire extinguisher to EN 3-7.	Reference standard
TEST DESCRIPTION	This European Standard specifies the provisions for evaluating the conformity of a portable fire extinguisher to EN 3-7. Portable fire extinguisher Fire extinguisher which is designed to be carried and operated by hand and which in working order has a mass of not more than 20 kg. Control of discharge Portable fire extinguishers shall be fitted with a self-closing control valve to enable the discharge to be interrupted temporarily. Operating position Extinguishers shall operate without being turned over to an inverted position. Hose assembly Extinguishers having a mass of extinguishing medium greater than 3 kg or a volume of extinguishing medium greater than 3 l shall be provided with a discharge hose. Propellants	



دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

thereof, shall be used as propellants.

Stored pressure extinguishers

Stored pressure extinguishers, except carbon dioxide, shall have a means of checking the presence of pressure.

Nominal charges

Nominal charges of portable fire extinguishers shall be equal to:

• Powder: 1 kg, 2 kg, 3 kg, 4 kg, 6 kg, 9 kg, 12 kg

Water based: 2 l, 3 l, 6 l, 9 l
Carbon dioxide: 2 kg, 5 kg
Halon: 1 kg, 2 kg, 4 kg,

Filling tolerances

- ± 5 % for 1 kg powder
- ± 3 % for 2 kg powder
- ± 2 % for ≥ 3 kg powder
- + 0 % / -5 % for all other media

Design of the filling opening, excluding carbon dioxide fire extinguishers

- 20 mm for extinguishers with a charge of less than or equal to 3 kg or 3
- 25 mm for extinguishers with a charge of more than 3 kg or 3!

Minimum duration

The duration of operation must reach a minimum value given in seconds which depends from the nominal charge and the extinguishing medium.

Residual charge

The residual charge of extinguishing medium shall not be more than 10 % of the nominal charge.

Commencement of discharge

All extinguishers shall operate within 4 s of the control valve being opened. When testing extinguishers pressurized by a separate action, the control valve shall be operated within 6 s after activation.

Effective range of operating temperature

 T_{max} and T_{min} claimed by the manufacturer shall be used for the tests.

 T_{max} for all extinguishers shall be 60 °C or higher T_{min} excluding water based extinguisher, shall be - 20 °C, - 30 °C



دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

or lower

 T_{min} for water based extinguishers shall be + 5 °C, 0 °C, - 5 °C, - 10 °C, - 15 °C, - 20 °C, - 25 °C, - 30 °C or lower. For water based extinguishers without any protection against freezing T_{min} shall be + 5 °C.

Retention of propellant

All extinguishers and propellant cartridges shall be designed in such a way as to permit their retention of propellant to be checked at regular intervals.

Leakage acceptance levels

Leakage from an extinguisher, or propellant cartridge, shall not exceed the following:

- for stored pressure extinguishers a rate less than or equal to 6 % (v/v) of the expanded gas at 20 °C per year
- for extinguishers and propellant cartridges tested by weighing, a rate of 5 % of the nominal charge per year
- for extinguishers, pressurised only at the moment of operation, after pressurisation a leak exceeding 5 cm³ of gas per minute, per kilogram or litre of charge of the extinguisher

Dielectric test for water based extinguishers

When the extinguisher is in operation and the metallic plate is live, the current between the handle and earth, and between the nozzle and earth, shall be not more than 0,5 mA at any time during the complete discharge of the portable fire extinguisher.

General Requirements for components

With the exception of the safety device no component of the fire extinguisher shall require to be mounted, removed or modified before or during use.

Operation and emission control mechanisms/devices

The activation of the extinguisher shall not depend upon the repetition of a given action on the same device. For extinguishers other than CO_2 extinguishers, the force or the energy required to activate the operating device(s) shall be no greater than follows for temperatures up to T_{max} :

Finger trigger: 100 N

Squeeze grip lever: 200 N

Screw down hand wheel: 100 N

Strike knob 2 J

For CO_2 extinguishers, this force shall be no greater than 200 N at temperatures up to 40 °C and no greater than 300 N at the



دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

maximum temperature (T_{max}).

Safety devices

The operating mechanism of the extinguisher shall be provided with a safety device to prevent inadvertent operation. The release of the safety device shall involve an operation distinct from that of the operating mechanism and shall require a force between the limits of 20 N and 100 N.

Filter for water based portable fire extinguishers

The discharge from water based portable fire extinguishers shall be through a filter, in order to retain foreign matter. This filter shall be placed upstream of the smallest section of the discharge passage.

Hose and coupling systems

The hose and coupling system shall function throughout the operating temperature range, and coupling systems shall be designed and fitted in such a way that they cannot damage the hose.

Resistance to external corrosion

Complete sample extinguishers shall be subjected to a salt spray test in accordance with ISO 9227 type NSS for a period of 480 h, and then shall immediately be washed carefully to remove any salt deposits. Two extinguishers shall be tested, either two of the same size or one extinguisher each of two different sizes from the same family which use the same material and method of construction.

Resistance to extinguishing medium of extinguishers using water based media

Two extinguishers charged in accordance with the manufacturer's filling instructions, shall be subjected 8 times a given temperature cycle. Storage at the temperatures shall be carried out in conditioning chambers. Liquid baths shall not be used. The duration of any one complete cycle shall not exceed 120 h.

Fire performance - Class A

Class A test fires shall consist of a crib of wooden sticks supported on a metal frame 250 mm high, 900 mm wide and of a length equal to that of the test fire. The metal frame shall be constructed from angle sections (L \times W) (50 \times 50) mm as specified in ISO 657-1.

Each test fire is designated by a number (which indicates the fire



دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

Approval Committee	The state of the s	
	size) followed by the letter A. The designating number of the test fire represents the following two parameters: • the length of the test fire in decimetres, i.e., the length of the wooden sticks arranged in the longitudinal direction of the test fire; • the number of 500 mm wooden sticks for each layer arranged in the transverse direction of the test fire.	
	Fire performance - Class B Class B test fires shall be made in a range of welded sheet steel circular trays. The base shall be the same nominal thickness as the walls and the thickness tolerance of the base and wall material shall conform to the relevant national standard. Stiffening bars or sections may be welded to the underside of the base with a minimum distance of 200 mm between substantially parallel stiffeners. All tolerances specified relate to the tray at its time of manufacture. The trays shall contain water, overlaid with a layer of fuel in the following proportion: 1/3 water, 2/3 fuel. The test fires are designated by a number (which indicates the fire size) followed by the letter B. The number represents the volume of liquid, in litres, contained in the tray.	
	Portable fire extinguisher identification – colour The colour of the body shall be red RAL 3000 as specified in Farbregister RAL-841-GL. National regulations may require a zone of colour with an area of up to 10 % of the surface area of the extinguisher body to be used to identify the extinguishing agent.	
	Portable fire extinguisher identification – marking The marking on the extinguisher shall be in contrasting colour(s) to the background. The marking shall be divided into five parts. The marking required for Parts 1, 2, 3 and 5 shall be contained on the same label or in the same frame. The label (or frame) shall be in such a position that it can be clearly read when the extinguisher is on its mounting bracket. The marking required for Part 4 may be placed elsewhere on the extinguisher.	
SPECIFICATION OF TEST SPECIMEN	Fire extinguisher type: portable stored pressure type Nominal charge: 6 water based Propellant: N ₂ Provided quantity: n/a Date of receipt: n/a	2



دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

TEST RESULT (SUCH AS PASSED CRITERIA/ COMPLIED TO/ DURATION/OBSERVATION/ETC)	Performance characteristics of the fir Class A fire rating achieved Class B fire rating achieved Operating temperature range Conformity of submitted samples wit clauses of EN 3-7	13 A 144 B 0 °C to 60 °C	pass pass pass	2 4 - 33
PRODUCT APPLICATION	End use:			
GUIDELINE	Fire protection in the private, public and industrial sectors			2
(END USE)	Operating instructions:			
(CLEARLY STATE THE END USE WITH SPECIFIC APPLICATION, SUCH AS	Pull out safety pin			Annex 2
EXACT FIRE RATING/TO BE INSTALLED	Direct the nozzle to the seat of fire			
IN				
INSTALLED WITH ETC ALONG WITH	Use only on fires of fire class A and B			
ANY WARNINGS SUCH AS NOT TO BE USED IN /NOT TO BE INSTALLED	Caution in electric installations			
AT/ NOT TO BE INSTALLED WITHETC.	Up to 1000 V only. Minimum distar	nce 1 m		



دولة الامارات العربية المتحدة وزارة الداخلية القيادة العامة للدفاع المدني لجنة اعتماد المختبرات العالمية وبيوت الخبرة ومعاهد التدريب

Laboratory and Certification body details			
NAME OF CERTIFICATION BODY	MPA Dresden GmbH	NAME OF TEST FACILITY	MPA Dresden GmbH
CERTIFICATION BODY ADDRESS / REGION (STREET / TOWN / CITY / COUNTRY) WEBSITE	Fuchsmühlenweg 6F D-09599 Freiberg Germany http://www.mpa-dresden.de	TEST FACILITY ADDRESS / REGION (STREET / TOWN / CITY / COUNTRY) WEBSITE	Fuchsmühlenweg 6F D-09599 Freiberg Germany http://www.mpa-dresden.de
TEL	+ 49(0)3731 20 393-0	TEL	+ 49(0)3731 20 393-0
EMAIL	info@mpa-dresden.de	EMAIL	info@mpa-dresden.de
ACCREDITED BY (NAME OF ACCREDITATION BODY WHICH ISSUED ACCREDITATION TO THE CERTIFI- CATION BODY, ALONG WITH WEBSITE)	DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH http://www.dakks.de	ACCREDITED BY (NAME OF ACCREDITATION BODY WHICH ISSUED ACCREDITATION TO THE LABORATORY, ALONG WITH WEBSITE)	DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH http://www.dakks.de
AS PER(STANDARD TO WHICH THE CERTIFICATION BODY IS ACCREDITED TO)	DIN EN ISO/IEC 17065:2013	AS PER	a) DIN EN ISO/IEC 17025:2005 b) DIN EN ISO/IEC 17020:2012
VALIDITY	2018-09-15	VALIDITY	a) 2019-08-10 b) 2018-09-12
REFERENCE NUMBER:	D-ZE-17819-01-00	REFERENCE NUMBER:	a) D-PL-17819-01-00 b) D-IS-17819-01-00
CERTIFICATION MARK	Dr. MPA Dr. sideb		

(ENDORSEMENT) TO BE SIGNED BY MANUFACTURER			
NAME OF MANUFAC- TURER'S SIGNATORY	Mr. Heiner Armbrüster	SIGNATURE	Heir Arubrick
EMAIL / TEL	FLN@tycoint.com +49 (0) 3391 6890	FACTORY OFFICIAL SEAL	F_N Feueriöschgeräte Neurup Vertriebs-GmbH Martin-Ebell-Str. 4 16816 Neuruppin

(ENDORSEMENT) TO BE SIGNED BY CERTIFICATION BODY			
NAME OF CERTIFICA- TION BODY SIGNATORY	Grad. Eng. Bernd Ruhle	SIGNATURE	D. Kulen
EMAIL / TEL	b.ruhle@mpa-dresden.de + 49(0)3731 20 393-0	CERTIFICATION BODY OFFICIAL SEAL	Oberwachen . Legisleren . A. Presden

ATTACHMENTS:

• COPY OF 'CERTIFICATE OF COMPLIANCE' ISSUED BY CERTIFICATION BODY (OLD OR NEW)